



Rada
Európskej únie

V Bruseli 26. októbra 2022
(OR. en)

13819/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0337(BUD)**

FIN 1112

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet:	Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie s cieľom poskytnúť pomoc Nemecku, Belgicku, Holandsku, Rakúsku, Luxembursku, Španielsku a Grécku v nadväznosti na živelné pohromy, ktoré postihli tieto krajiny v priebehu roka 2021
----------	---

ROZHODNUTIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o mobilizácii Fondu solidarity Európskej únie s cieľom poskytnúť pomoc Nemecku, Belgicku, Holandsku, Rakúsku, Luxembursku, Španielsku a Grécku v nadväznosti na živelné pohromy, ktoré postihli tieto krajiny v priebehu roka 2021

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2012/2002 z 11. novembra 2002, ktorým sa zriaďuje Fond solidarity Európskej únie¹, a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov², a najmä na jej bod 10,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Cieľom Fondu solidarity Európskej únie (ďalej len „fond“) je umožniť Únii reagovať rýchlym, účinným a pružným spôsobom na núdzové situácie a prejavit' solidaritu s obyvateľstvom oblastí postihnutých veľkými alebo regionálnymi živelnými pohromami alebo čeliacich závažnému ohrozeniu verejného zdravia.

¹ Ú. v. ES L 311, 14.11.2002, s. 3.

² Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28.

- (2) Fond nesmie prekročiť stropy stanovené v článku 9 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) č. 2020/2093¹.
- (3) Nemecko predložilo 1. októbra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na povodne v júli 2021.
- (4) Belgicko predložilo 1. októbra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na povodne v júli 2021.
- (5) Holandsko predložilo 1. októbra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na povodne v júli 2021.
- (6) Rakúsko predložilo 5. októbra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na povodne v júli 2021.
- (7) Luxembursko predložilo 6. októbra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na povodne v júli 2021.
- (8) Španielsko predložilo 3. decembra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na sopečnú erupciu na ostrove La Palma z 19. septembra 2021. Španielsko predložilo 22. marca 2022 aktualizáciu žiadosti.
- (9) Grécko predložilo 16. decembra 2021 žiadosť o mobilizáciu fondu v nadväznosti na zemetrasenie na Kréte z 27. septembra 2021.
- (10) Uvedené žiadosti spĺňajú podmienky na poskytnutie finančného príspevku z fondu, ako je stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1012/2002.
- (11) Fond by sa preto mal mobilizovať s cieľom poskytnúť finančný príspevok Nemecku, Belgicku, Holandsku, Rakúsku, Luxembursku, Španielsku a Grécku.
- (12) S cieľom minimalizovať čas potrebný na mobilizáciu fondu by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať odo dňa jeho prijatia,

¹ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2021 sa v súvislosti so živelnými pohromami mobilizuje Fond solidarity Európskej únie vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov, a to v tejto výške:

- a) suma 612 611 256 EUR sa poskytne Nemecku v súvislosti s povodňami v roku 2021;
- b) suma 87 737 427 EUR sa poskytne Belgicku v súvislosti s povodňami v roku 2021;
- c) suma 4 713 027 EUR sa poskytne Holandsku v súvislosti s povodňami v roku 2021;
- d) suma 797 520 EUR sa poskytne Rakúsku v súvislosti s povodňami v roku 2021;
- e) suma 1 822 056 EUR sa poskytne Luxembursku v súvislosti s povodňami v roku 2021;
- f) suma 9 449 589 EUR sa poskytne Španielsku v súvislosti s erupciou sopky na ostrove La Palma;
- g) suma 1 351 886 EUR sa poskytne Grécku v súvislosti so zemetrasením na ostrove Kréta.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od ... [*dátum jeho prijatia*]**.

V Bruseli

Za Európsky parlament

Za Radu

predseda/predsedníčka

predseda/predsedníčka

****** *Dátum vloží Parlament pred uverejnením v Ú. v. EÚ.*